



# HUSBANDS

van john cassavetes regie ivo van hove

toneelgroepamsterdam

toneelgroepamsterdam  
van john cassavetes regie ivo van hove



**rolverdeling op de achterzijde**

**van** john cassavetes

**regie** ivo van hove

**vertaling** gerardjan rijnders

**dramaturgie** thibaud delpeut

**scenografie** jan versweyveld

**kostuums** an d'huys

**video** tal yarden

**geluidsontwerp** thibaud delpeut

**coproductie** prospero/théâtre national  
de bretagne rennes

**assistentie regie** lucas de man

**assistentie scenografie** roel van berckelaer

**assistentie video** rodrik biersteker

**hoofd techniek & productie** götz schwörer

**productieleiding** gemma van kruijsbergen

**artistieke coördinatie** wouter van ransbeek

**techniek** reyer meeter (1° inspicient), sanne

de boer, karl klomp, martijn hoogland, emile

bleeker, ruud de vos, pieter roodbeen, lars

elstrodt

**uitvoering scenografie** kloosterboer decor bv,

levtec, flexion flooring

**kostuumatelier** farida bouhbouh, wim van

vliet (hoofd)

**castingadviezen** hans kemna

**fotografie** jan versweyveld

**grafisch ontwerp** joost de haas, jan

versweyveld

**publiciteit** marleen koens

**druk** esp amsterdam

**met dank aan** nes optiek, macbike, daniel

freitag

# synopsis

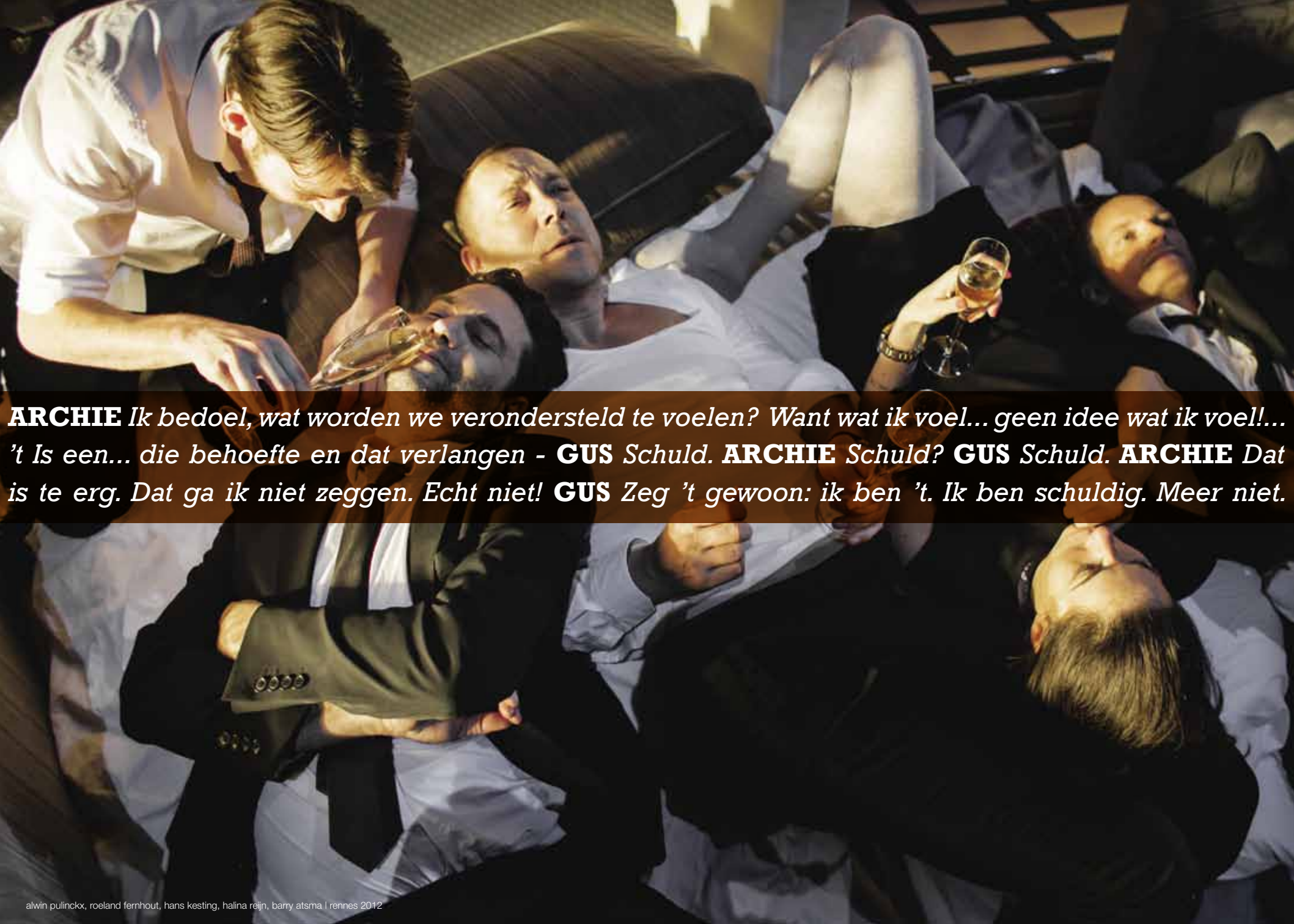
Drie vrienden - Gus, Harry en Archie - ontmoeten elkaar op de begrafenis van hun jeugdvriend Stuart. Gedreven door gevoelens van onbegrip en angst slaan ze hun verantwoordelijkheden in de wind en gaan alle remmen los. Een nachtelijke drankpartij duurt tot in de ochtend om bij thuiskomst enkel verzuurde relaties en leegte aan te treffen. Ze vliegen naar Londen waar ze zich, bevrijd uit hun gezinsleven, vol overgave storten in het hectische nachtleven. De mannen beleven een tweede jeugd, viëren hun levenslust en leven hun fantasieën uit. Wat begint als een tijdelijke escapade, wordt steeds meer een existentiële zoektocht in het besef dat drie garages, vijf kinderen en twee vrouwen thuis op hen wachten.





## john cassavetes auteur

Husbands is gebaseerd op het script van de gelijknamige film van acteur, regisseur en scenarist John Cassavetes. Cassavetes won verschillende prijzen, waaronder de Gouden Leeuw in Venetië voor Gloria en een Oscarnominatie voor A woman under the influence. Het cinematografische oeuvre dat hij bij zijn dood in 1989 naliet, kenschetst zijn immense liefde voor acteurs. Daarnaast valt een grote empathie en visie op de menselijke tekortkomingen op: een leven dat nooit ten volle wordt geleefd, hoewel het zich heel af en toe openbaart in een moment van zinderende emotie. Cassavetes' ware glans ligt in het blootleggen van het explosieve en onuitsprekelijke verlangen naar een ander leven. Wat is de ware aard van het leven in de realiteit? Hij benutte in zijn werk niet enkel deze inhoud, maar ook een specifieke vorm om die schaarse ogenblikken van onbevangenheid te vatten. Om tot die essentie te komen legde hij met zijn acteurs de lange weg van voorbereiding en improvisatie af alvorens de dialogen te schrijven en uiteindelijk te filmen. Het resultaat is zuiver en persoonlijk - *cinema vérité*.



**ARCHIE** *Ik bedoel, wat worden we verondersteld te voelen? Want wat ik voel... geen idee wat ik voel!... 't Is een... die behoefte en dat verlangen -* **GUS Schuld.** **ARCHIE** *Schuld?* **GUS Schuld.** **ARCHIE** *Dat is te erg. Dat ga ik niet zeggen. Echt niet!* **GUS** *Zeg 't gewoon: ik ben 't. Ik ben schuldig. Meer niet.*

A man in a white shirt is suspended in the air, hanging from the ceiling. He is in a bathroom, with a toilet and a sink visible. Another man in a white shirt is standing on the floor, looking up at the man hanging from the ceiling. The scene is lit with warm, yellowish light.

## ivo van hove<sup>regie</sup>

Van Hove heeft als regisseur een langdurige en intense relatie opgebouwd met het oeuvre van Cassavetes die eerder resulteerde in de producties *Koppen* (*Faces*) en *Opening Night*. Van meet af aan heeft hij een fascinatie gehad voor het script van *Husbands*, maar pas recentelijk heeft de familie van Cassavetes het script speciaal aan Van Hove vrijgegeven.

In Van Hoves visie is *Husbands* een performance georiënteerde productie waarin de mentale staat van drie mannen in existentiële crisis tot uiting komt. Een wereld waar *Born to Run* van Bruce Springsteen als motief doorheen garegen wordt. De escapade van de mannen is slechts het begin. Hun poging om hun adolescentie te herbeleven, onttaardt in Van Hoves encenering gaandeweg in een grimmige vrijheidsstrijd. Ze ondergaan een noodzakelijke *rite de passage*, een overgangsrитуeel. Voor Gus en Harry was de crisis van tijdelijke aard. Ze verzoenen zich definitief met hun familieleven. Maar voor Harry leidt de vlucht tot een definitieve breuk met zijn verleden. In de totale vrijheid ontdekt hij zijn nieuwe bestaan, maar zijn toekomst is onzeker. Daar ligt de werkelijke focus van Van Hove. Zijn *Husbands* toont drie mannen die alle grenzen en remmingen van het dagelijkse bestaan overschrijden in een verwoede zoektocht naar iets puurs, iets van betekenis.

## jan versweyveld<sup>scenografie</sup>

Jan Versweyveld liet zich inspireren door intrigerende afbeeldingen van zogenaamde *man caves*; kamers in huizen van vele Amerikanen in *suburbs*, die het exclusieve domein van mannen zijn. De ruimte, waarin de drie mannen hun fantasieën kunnen vormgeven, biedt weerstand aan de energie die voortkomt uit de acute mentale crisis die volgt op de onbegrijpelijke dood van hun vriend. Deze omgeving, die tegelijkertijd robuust en flexibel is, maakt het mogelijk verhalen te vertellen zonder anekdotisch te zijn. Het is een arena voor rauwe emoties zonder vals sentiment.

# over husbands

Gus, Archie en Harry zijn drie mannen uit de moderne middenklasse. Ooit hadden ze families, leefden ze in de hechte *communities* van het Amerika van hun vaders. Nu zijn ze hoogopgeleide forenzen die hun bestaan doorbrengen in de trein tussen de *suburbs* van Long Island en hun kantoor in Manhattan. Als hun beste vriend overlijdt, worden de mannen niet alleen gedwongen betekenis te geven aan zijn dood, maar ook aan hun eigen plaats in de wereld. En ze hebben niets in handen om hiermee om te gaan.

Husbands keert deze *state of crisis* binnenstebuiten met een radicale theatrale ingreep. Een enkele actrice (Halina Reijn) neemt de gedaante van alle vrouwen in hun leven aan, terwijl een enkele acteur (Alwin Pulinckx) alle mannen buiten hun driemanschap vertegenwoordigt. In 'Alwin' denken ze een nieuwe vriend te ontdekken, een mogelijke vervanger van Stuart. Voor even vult hij de leegte in hun bestaan, maar hij kan uiteindelijk niet voldoen aan hun verlangen en ze verwerpen hem. Later is hij de verklanking van hun ziel die de gedaante van pianist in het hotel aanneemt. Uiteindelijk ontdekt Harry zijn ware vrijheid in contact met de jonge Danny die hij mee naar zijn hotelkamer heeft genomen.

Ook de vele rollen die de vrouwen in hun levens spelen, worden samengebond in een gestalte. Voor Gus neemt ze de gedaante aan van Mary, die hij oppikt in een bar. Met haar beleeft hij een intense nacht en hij kan bij haar de confrontatie aangaan met zichzelf en alle rollen die hij zelf speelt: minnaar, vader, tandarts, broer en zoon. Voor Harry neemt ze de schrikbarende gedaante aan van Annie, zijn vrouw. Met haar komt hij tot de ontluisterende conclusie dat zijn hele huwelijk gebaseerd is op leegte. Voor Archie is ze het hoertje Sung Lee in wie hij een breekbaar en onbereikbaar ideaal van schoonheid herkent. Hij wordt gedwongen in te zien dat hij niet in staat is de controle te verliezen en zich emotioneel te geven. Deze ene vrouw geeft zo gestalte aan alle spinsels van hun fantasieën. Ze is de tegenkracht met wie ze willen versmelten en die ze tegelijkertijd willen vernietigen.

Hun perspectief op deze figuren en op elkaar wordt letterlijk en figuurlijk persoonlijk gemaakt door het gebruik van minuscule camera's op het hoofd van de acteurs die hun *point of view* weergeven. We ervaren de meest gedetailleerde blikwisselingen en worden zo deelgenoot van hun geheimste momenten. We krijgen als toeschouwer een haarscherp inzicht in hun complexe binnenwereld. Dat maakt Husbands tot een emotioneel spiegelpaleis – een projectievlak voor de mannelijke psyche.

Thibaud Delpeut

## husbands

**stadsschouwburg amsterdam** (020 624 23 11)  
za 8 sep 12, wo 10 t/m za 13 apr,  
wo 17 t/m za 20 apr 13

## toneelgroep amsterdam

Toneelgroep Amsterdam is Nederlands grootste repertoiregezelschap en het huisgezelschap van de Stadsschouwburg Amsterdam. Met gemiddeld 350 voorstellingen en 20 producties per seizoen is TA een toonaangevend en innovatief gezelschap van internationale allure dat wordt geleid door Ivo van Hove. Kern is het ensemble van 21 acteurs. Bekende voorstellingen zijn Angels in America, Romeinse tragedies, Het temmen van de feeks, Opening Night en Kinderen van de zon. **TA-2** is het platform voor de ontwikkeling van (regie) talent. **TA-junior** verzorgt educatieprojecten en juniorvoorstellingen voor en door jongeren. **TA-extra** is de verzamelnaam voor alle randprogrammering. **TA-alliantie** werkt samen met mightysociety/Eric de Vroedt, Female Economy/Adelheid Roosen en STD/Thibaud Delpout.

## ensemble

barry atsma, kitty courbois, jacob derwig, hélène devos, roeland fernhout, fred goessens, janni goslinga, marieke heebink, fedja van huêt, marwan chico kenzari, hans kesting, hugo koolschijn, chris nietvelt, celia nufaar, frieda pittoors, alwin pulinckx, halina reijn, gijs scholten van aschat, bart slegers, eelco smits, karina smulders

## 12 | 13

**macbeth**  
**van** william shakespeare  
**regie** johan simons  
aug 12 - feb 13

**het temmen van de feeks**  
**van** william shakespeare  
**regie** ivo van hove  
aug - sep 12, jan - feb 13

**othello**  
**van** william shakespeare  
**regie** ivo van hove  
aug - sep 12

**romeinse tragedies**  
**van** william shakespeare  
**regie** ivo van hove  
**coproductie** holland festival, de munt  
brussel, kaaitheater brussel, muziektheater  
transparant, blindman  
sep - nov 12

**kinderen van de zon**  
**van** maxim gorki  
**regie** ivo van hove  
**productie** toneelgroep amsterdam/ntgent  
sep 12, feb - mrt 13

**la voix humaine**  
**van** jean cocteau  
**regie** ivo van hove  
okt 12, apr 13

**opening night**  
**van** john cassavetes  
**regie** ivo van hove  
**productie** toneelgroep amsterdam/ntgent  
nov 12, mrt 13

**nora première**  
**van** henrik ibsen  
**regie** thibaud depleut  
nov 12 - feb 13

**na de repetitie / persona première**  
**van** ingmar bergman  
**regie** ivo van hove  
**coproductie** théâtre de la place (liège),  
théâtres de la ville de luxembourg,  
maison des arts de créteil  
dec 12 - jun 13

**de russen!**  
**van** tom lanoye naar tsjechov  
**coproductie** holland festival, international  
theatre festival dialog-wroclaw  
**regie** ivo van hove  
jan 13

**in ongenade**  
**van** j.m. coetzee  
**regie** luk perceval  
feb, apr 13

**angels in america**  
**van** tony kushner  
**regie** ivo van hove  
feb - mrt 13

**al mijn zonen**  
**van** arthur miller  
**regie** thibaud depleut  
**coproductie** toneelschuur producties  
mrt - mei 13

**de meeuw première**  
**van** anton tsjechov  
**regie** thomas ostermeier  
jun 13

## ta-alliantie

**hetty & george**  
**concept/tekst/spel** george groot,  
adelheid roosen  
**regie** titus muizelaar  
**productie** female economy  
okt 12 - apr 13

**mightysociety10 + mightyfinalremix**  
**concept/tekst/regie** eric de vroedt  
**productie** mightysociety  
nov 12 - jan 13

**stad der blinden**  
**van** josé saramago  
**regie** thibaud depleut  
**productie** std  
mei - jun 13

## ta-junior & amateurs!

**zijn of nie**  
**idee** rosa fontein, maartje ghijsen,  
victor mentink, adelheid roosen  
dec 12, feb - mrt 13

**angels jr.**  
**naar** angels in america  
feb - mrt 13

**toneelgroep amsterdam**  
marnixstraat 427 | 1017 pk amsterdam  
(020) 795 99 00 | tga.nl | info@tga.nl  
@tgamsterdam  
facebook.com/toneelgroepamsterdam

SUBSIDIËNTEN



AMSTERDAM PARTNER



PERFORMANCE PARTNER





# husbands

**gus**

barry atsma

**archie**

roeland fernhout

**harry**

hans kesting

**priester**

**red**

**pianist**

**danny**

alwin pulinckx

**weduwe**

**gwen**

**annie**

**sung lee**

**mary**

**jane**

**jacky**

halina reijn



toneelgroepamsterdam